

<b>Adrodd i</b>	Cyngor
<b>Dyddiad y cyfarfod</b>	9 <sup>th</sup> Gorffennaf 2024
<b>Aelod Arweiniol/Swyddog</b>	Cyng Gwyneth Ellis, Aelod Arweiniol dros Gyllid, Perfformiad ac Asedau Strategol
<b>Pennaeth Gwasanaeth</b>	Helen Vaughan-Evans (Pennaeth Gwasanaeth Cymorth Corfforaethol: Perfformiad, Digidol ac Asedau)
<b>Awdur yr adroddiad</b>	Emma Horan (Swyddog Cynllunio Strategol a Pherfformiad)
<b>Teitl</b>	Hunanasesiad Perfformiad y Cyngor 2023 I 2024

## 1. Am beth mae'r adroddiad yn sôn?

1.1. Mae'r adroddiad hwn yn cyd-fynd â Hunanasesiad Perfformiad y cyngor ar gyfer 2023 i 2024, gan ddarparu ein dadansoddiad diwedd blwyddyn o gynnydd a heriau gyda'n hamcanion perfformiad allweddol (h.y. themâu ein Cynllun Corfforaethol).

## 2. Beth yw'r rheswm dros wneud yr adroddiad hwn?

2.1 Mae adrodd yn rheolaidd yn rhan o'n gwerthoedd a'n hegwyddorion ynghylch bod yn glir ac yn dryloyw am ein perfformiad a bod yn atebol. Mae'n ofyniad monitro hanfodol o fethodoleg rheoli perfformiad y cyngor a'n dyletswyddau statudol mewn perthynas â Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021, Deddf Cydraddoldeb 2010 a Mesur Cymru 2011, a'n cyfraniadau at Lesiant Cenedlaethau'r Dyfodol Deddf (Cymru) 2015.

2.2 Rydym yn monitro ein perfformiad yn rheolaidd, gan fynd ag adroddiadau chwe mis i gyfarfodydd y Pwyllgor Craffu a'r Cabinet. Mae ein Crynodeb Gweithredol, a gyflwynir ochr yn ochr â'r adroddiad hwn, yn rhoi datganiad gwerthusol o'n cynnydd. Mae'r adroddiad hwn hefyd yn cyflwyno'r Sgôp drafft ar gyfer Asesiad Perfformiad y Panel ar gyfer mewnbwn pellach.

### 3. Beth yw'r Argymhellion?

3.1. Argymhellir, yn amodol ar unrhyw newidiadau y cytunwyd arnynt, bod y Cyngor Sir yn cymeradwyo'r Hunanasesiad Perfformiad 2023 i 2024.

3.2. Mae'r Cyngor Sir yn rhoi adborth ar y sgôp drafft ar gyfer Aseiad Perfformiad y Panel (atodiad IV).

### 4. Manylion yr adroddiad

4.1 Mae Atodiad I yn cyflwyno ein Crynodeb Gweithredol, sy'n ceisio tynnu sylw at uchafbwyntiau ein perfformiad yn erbyn ein hamcanion (h.y. themâu ein Cynllun Corfforaethol sydd hefyd yn Amcanion Llesiant a Chydraddoldeb) a'r saith maes llywodraethu a ragnodir yn yr Etholiadau a Llywodraeth Leol. Deddf (Cymru) 2021. I bob pwrpas, y paragraffau byr yn y ddogfen hon yw ein datganiad o berfformiad yn erbyn ein swyddogaethau, gan edrych ymlaen hefyd at yr heriau sy'n ein hwynebu a meysydd i'w gwella.

4.2 Atodiad II yw ein Hadroddiad Diweddarau Perfformiad chwarterol cyfarwydd, sef ein proses ar gyfer hunanasesu parhaus ac mae'n ymgorffori'r holl dystiolaeth (mewnol ac allanol) a dadansoddiad sy'n ceisio ateb cwestiynau 'Pa mor dda ydym ni'n gwneud', 'Sut mae rydym yn gwybod', a 'Beth a sut y gallwn ei wneud yn well?' Mae'r Adroddiad Diweddarau Perfformiad hwn yn cyflwyno'r darlun diweddaraf ar gyfer mis Hydref 2023 i fis Mawrth 2024, a dyma'r adroddiad perfformiad cyntaf ar gyfer ein Cynllun Corfforaethol diwygiedig. Mae'r Adroddiad Diweddarau Perfformiad hwn ar gyfer Hydref i Fawrth, o'i gyfuno â'r Crynodeb Gweithredol a'r ddau Adroddiad Diweddarau blaenorol, yn rhan o'n Hunanasesiad ar gyfer 2023 i 2024. Bydd adolygu'r holl Adroddiadau Diweddarau Perfformiad gyda'i gilydd yn galluogi'r darlennydd i weld y gweithgarwch gwella sydd gennym. cael eu nodi drwy gydol y flwyddyn i gefnogi perfformiad. Mae Atodiad III yn crynhoi'r camau gweithredu sy'n codi o'r holl Heriau Perfformiad Gwasanaeth a ddigwyddodd yn ystod y flwyddyn.

4.3 Mae'r adroddiadau hyn yn adlewyrchu cythrwfl y misoedd diwethaf (yn ystod 2023 i fis Mawrth 2024) wrth i'r cyngor weithio i sicrhau ei fod yn cyflawni cyllideb gytbwys. Mae'r adroddiadau hyn yn dangos bod ein llywodraethu yn gweithio'n effeithiol a bod ein diwylliant, ein gwerthoedd a'n hegwyddorion yn ein gosod mewn sefyllfa dda. Mae rhai cyflawniadau da i fod yn falch ohonynt gan gynnwys: atal digartrefedd (er bod rhai mesurau yn parhau i fod yn 'Flaenoriaeth ar gyfer Gwella'); economi leol a manteision

cymunedol a ddarperir drwy gaffael; y twf mewn darparwyr micro, gan ganiatáu mwy o fynediad at wasanaethau i drigolion; cymorth blynyddoedd cynnar; buddsoddi mewn gwefru cerbydau trydan, cynlluniau amddiffyn yr arfordir a chynlluniau effeithlonrwydd ynni yn ein hadeiladau; llywodraethu cryf a dealltwriaeth gynyddol o'r hyn y mae'n ei olygu i fod yn rhan o'r "teulu Sir Ddinbych" a'n dull "un cyngor", a hyder cynyddol i ddefnyddio'r Gymraeg. A meysydd lle mae angen gwella cynnydd, gan gynnwys: mae adborth rhanddeiliaid wedi gwaethygu eleni (am resymau rydym yn eu deall); nifer uchel o bobl ar y rhestr aros am dai; ffyrdd a phalmentydd wedi'u difrodi wedi'u gwneud yn ddiogel o fewn yr amser targed; mae tlodi a bywiogrwydd ein heconomi leol yn parhau i fod yn bryder (gan gynnwys y rhai sy'n gadael Blwyddyn 11 o ysgolion y gwyddys Peidio â bod mewn Addysg, Cyflogaeth na Hyfforddiant).

4.4 Mae chwe gweithgaredd gwella wedi'u nodi yn ystod y cyfnod hwn:

- Darparwch ddiweddariad ar y rhesymau dros berfformiad gwael mewn perthynas â chanran y ffyrdd a phalmentydd sydd wedi'u difrodi a wnaed yn ddiogel o fewn yr amser targed (CAT1 - diffygion Categori 1 wedi'u trin o fewn yr amserlen) (mae hwn yn gam gweithredu parhaus).
- Dylai'r Strategaeth Economaidd newydd gymryd i ystyriaeth arlwy ddiwylliannol y sir a sut mae'n cyfrannu at ganlyniadau economaidd a lles ehangach.
- Yn dilyn cytundeb a chaniatáu i'r cyngor ganolbwyntio ar ddatblygu'r Cynllun Trafnidiaeth Rhanbarthol, cau'r prosiect Cynllun Trafnidiaeth Gynaliadwy a diwygio'r ymrwymiad yn ein Cynllun Corfforaethol.
- Ystyried ymatebion yr Arolwg Rhanddeiliaid 2023 i 2024.
- Ystyried canfyddiadau ac argymhellion Gwiriwr Taith Ffyrdd Newydd o Weithio Comisiynydd Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.
- Cadw ymrwymadau'r Cynllun Corfforaethol a disgwyliadau perfformiad dan adolygiad parhaus yng nghyd-destun yr amgylchedd ariannol anodd presennol.

4.5 Cynhwysir yn atodiad IV y cwmpas arfaethedig ar gyfer yr Asesiad Perfformiad Panel (PPA) sydd ar ddod, y mae'n ofynnol i'r cyngor ei gynnal unwaith o fewn tymor arferol o dan Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021. Mae'r ddogfen yn egluro'r cefndir a'r diben yr asesiad ac yn amlinellu argymhellion y Gweithgor CPA ar gyfer ffocws yr asesiad.

4.6 Roedd y Gweithgor yn cynnwys y Cyfarwyddwr Corfforaethol dros Lywodraethu a Busnes; Pennaeth Gwasanaethau Cefnogi Corfforaethol – Pobl; Pennaeth Gwasanaethau Cymorth Corfforaethol - Perfformiad, Digidol ac Asedau; y Pennaeth Cyllid (S151); y Prif Archwilydd Mewnol; yr Arweinydd; Aelod Arweiniol Cyllid, Perfformiad ac Asedau Strategol; Aelod Arweiniol dros Strategaeth Gorfforaethol, Polisi a Chydraddoldeb; a swyddogion perfformiad allweddol o'r Tîm Cynllunio Strategol a Pherfformiad. Cefnogwyd y grŵp hefyd gan Gymdeithas Llywodraeth Leol Cymru.

4.7 Penderfynwyd ar dri maes ffocws, sef: 1. Arweinyddiaeth, 2. Cynigion Cyllideb / Trawsnewid, a 3. Gweithio mewn Partneriaeth. Mae awgrymiadau ar gyfer cwestiynau allweddol sy'n berthnasol i'r meysydd hyn wedi'u codi o linell gwestiynu a awgrymir gan CLILC, wedi'u cymryd o'u methodoleg, gan ystyried ac osgoi dyblygu ag archwiliadau diweddar eraill neu feysydd gwaith parhaus.

4.8 Mae'r cwmpas yn cael ei rannu ochr yn ochr â Hunanasesiad o Berfformiad y cyngor i gael mewnbwn pellach gan uwch arweinwyr ac aelodau etholedig. Rhagwelir y bydd y Cabinet yn penodi panelwyr ym mis Gorffennaf, gyda gwaith maes yn digwydd ym mis Medi.

## **5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Cynllun Corfforaethol 2022 i 2027: Y Sir Ddinbych a Garem ?**

5.1 Mae'r Hunanasesiad Perfformiad yn cynnwys gwerthusiad o lwyddiant y cyngor wrth gyflawni yn erbyn themâu ei Gynllun Corfforaethol. Bydd Asesiad Perfformiad y Panel hefyd yn ystyried pa mor dda y gall y cyngor gyflawni yn erbyn ei flaenoriaethau.

## **6. Beth fydd yn ei gostio a sut bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?**

6.1 Nid oes unrhyw gost ychwanegol yn gysylltiedig â'r adroddiad hwn.

## **7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o'r Effaith ar Les ?**

7.1. Nid oes angen Asesiad o'r Effaith ar Les (WIA) ar gyfer yr adroddiad hwn. Cynhaliwyd WIA ar y Cynllun Corfforaethol ei hun, sydd wedi'i ddiweddarau fel rhan o'r adolygiad o'r Cynllun Corfforaethol, a gymeradwywyd gan y Cyngor Sir ym mis Chwefror.

## **8. Pa ymgynghoriadau a gynhaliwyd gyda'r Pwyllgorau Archwilio ac eraill ?**

8.1.Mae'r adroddiadau wedi'u datblygu gan y Tîm Cynllunio Strategol, mewn ymgynghoriad â gwasanaethau eraill y cyngor. Ceisiwyd adborth eisoes gan yr Uwch Dîm Arwain, y Pwyllgor Archwilio Perfformiad, y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio a'r Cabinet.

8.2.Drwy gydol y broses, mae'r Aelodau wedi cael eu hannog i drafod agweddau ar yr adroddiadau y gallent ddymuno craffu arnynt ymhellach.

8.3.Unwaith y caiff ei gymeradwyo, bydd ein hunanasesiad yn cael ei rannu â'r Archwilydd Cyffredinol, Gweinidogion Cymru ac ati fel y nodir yn Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021.

## **9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid**

9.1.Nid oes angen datganiad gyda'r adroddiad hwn.

## **10. Pa risgiau sydd ac a oes unrhyw beth y gallwn ei wneud i'w lleihau ?**

10.1 Byddai methu â chyhoeddi ein Hunanasesiad yn debygol o arwain at argymhellion statudol gan Archwilio Cymru, gyda goblygiadau sylweddol i enw da'r cyngor. Mae risg hefyd y bydd perfformiad gwael yn cael ei adrodd allan o'r cyd-destun, gan effeithio ar ein henw da. Ar y sail hon, rydym eisoes wedi rhannu'r adroddiad drafft gyda'r Tîm Cyfathrebu. Mae risg na fydd allbwn Aseiad Perfformiad y Panel yn dod ag unrhyw werth i'r cyngor. Mae'n bwysig felly bod y Cyngor Sir yn ymgysylltu â'r ymarfer cwmpasu i roi cyfeiriad clir i'r panel.

## **11. Pŵer i wneud y penderfyniad**

11.1.Rhan 6, Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (pennod 1, adran 89).

11.2.Rhan 2, Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (adran 13).

11.3.Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Dyletswyddau Statudol) (Cymru) 2011 (adran 16); a Rheoliadau'r Ddeddf Cydraddoldeb (Awdurdodau sy'n ddarostyngedig i Ddyletswydd Anghydraddoldeb Economaidd-Gymdeithasol) (Cymru) 2021.